

**XX edició de  
Firaauto, dedicada  
al vehicle d'ocasió  
aquest cap de  
setmana del 15 i  
16 d'octubre**



**>> COMARCA**

La 6a edició de la  
Comarkalada la Festa  
Jove de la Noguera, es  
va celebrar el passat 8  
d'octubre a les Avellanes



**>> ESPORTS**

S'esperen més de 500  
ciclistes en la nova  
edició d'Ermitanyos, el  
proper diumenge 23  
d'octubre

**>> BALAGUER  
>> COMARCA  
>> CULTURA  
>> LECTURA  
>> ESPORTS  
>> OCI  
>> SERVEIS**

# groc

la revista



**Firaauto 2011**

www. **A** **T** **T** assessors.com





**dossierP&M**  
regal d'empresa

*Bolígraf elegant  
Marcat en làser  
Escriptura en tinta negra  
Punta fina de 0,7mm  
Bolígraf negre o gris metal·litzat  
Capses de 56 unitats*

**ELEGANT  
BOLÍGRAF  
DE METALL  
PERSONALITZAT  
EN LÀSER**

**DES DE  
0,78€  
/unitat**

112 unitats .... 1,32€/u  
280 unitats .... 1,00€/u  
560 unitats .... 0,90€/u  
1.400 unitats .... 0,80€/u  
2.800 unitats .... 0,78€/u

Més ofertes al nostre web • [www.dossierpm.com](http://www.dossierpm.com)  
C/ Sant Lluís, 36-38 | BALAGUER | Tel. 973 448 273 - 671 54 24 24

**Un equip orientat al  
servei i a la qualitat**

**Cudos**  
CONSULTORS

**Balaguer** Plaça Pau Casals, 6 pral.  
T. 973 450 555 • F. 973 450 809  
Secció immobiliària  
T. 973 445 705

**Lleida** Passeig de Ronda, 57, baixos.  
T. 973 282 818 • F. 973 282 989

**Vielha** Avda. Madaleta, 11, baixos  
T./F. 973 642 699

[www.cudos-consultors.com](http://www.cudos-consultors.com)



**PORTADA**  
Firaauto

## Sumari

### >> BALAGUER

El Correllengua arriba a la desena edició reivindicant el català

L'Ajuntament presenta el XXV Pla de Dinàmica Educativa

### >> COMARCA

La Directora General de Turisme visita la comarca de la Noguera

100 persones participen a la Festa de la Gent gran de Castelló

### >> CULTURA

El Museu acull visites escolars a la mostra de la cova dels Moros

Cicle de reportatges i documentals sobre la Segona República

### >> ESPORTS

El Balaguer perd de manera injusta davant el Cornellà per 0-1

El Futbol Sala Cristec guanya per 7-2 a l'Esplugues

### >> OCI

Èxit de la tercera edició de la Fira de màgia al carrer de Montgai



**Edita:** DOSSIER P&M, SL  
c/ Sant Lluís, 36 altell  
Tel. 973 448273 Fax. 973 450311  
redaccio@revistagroc.com  
info@dossierpm.com  
www.revistagroc.com  
**Imprimeix:** Anfigraf  
**Dipòsit legal:** LL-81-1987.  
**Tirada:** 6.000 exemplars.  
**Distribució:** gratuïta per les poblacions d'Ager, Algerri, Balaguer, Belcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu, Les Avellaneres, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.  
**Director:** Pedro Pérez.  
**Direcció Comercial i Administració:** Sisco Alarcón.  
**Comercial:** Andreu Perales.  
**Equip de Redacció:** Joan Bové, Montse Cercós, David Marquina, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.  
**Col·laboradors habituals:** Josep M. Simón, CGA, Miquel Trilla, Núria Arbós i Eva Font.  
**GROC** és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seus. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions. TOTS els articles d'opinió hauran d'estar signats, amb nom i cognoms, i aniran acompanyats amb una còpia del DNI del responsable de l'article i un telèfon de contacte.



## Firaauto i la crisi del sector

Balaguer torna, aquest cap de setmana, a celebrar el certamen Firaauto, dedicat al vehicle d'ocasió. Aquesta és la vintena edició d'una fira que va sorgir a proposta del propi sector de l'automòbil de la ciutat.

Les vendes de cotxes nous continuen sota mínims i al setembre van baixar un 1,3% interanual a l'Estat, mentre a Catalunya van pujar un 1,5%. Malgrat aquest repunt, les dades es comparen amb les d'un mes, el setembre de l'any passat, en què el mercat de l'automòbil estava aturat.

La situació no ha millorat en un sector que ha patit la crisi amb un impacte similar al de l'immobiliari amb una excepció: l'any durant el qual els governs van activar el pla 2000E. Amb aquesta situació, el sector alerta que l'Estat espanyol tindrà l'any que ve el parc d'automòbils més vell de la seva història, amb el 42% dels cotxes de més de deu anys.

La patronal de fabricants de vehicles Anfac preveu que la xifra de cotxes de més de deu anys en circulació augmenti en més d'un milió cada any si continua l'atonía actual, i arribi així el 2012 al 42% d'automòbils de més d'una dècada, xifra que mai no havia estat tan alta, segons Anfac. A més, l'edat mitjana dels cotxes s'està apropant als deu anys i és una de les més altes d'Europa a causa d'un mercat que no estava tan aturat des del 1993.

L'envelliment del parc preocupa el sector tant per motius mediambientals com de seguretat vial, i suposa uns riscos que es podrien evitar amb la renovació del parc de vehicles gràcies a la tecnologia que incorporen els nous models.

## Què en penseu?...

**Josep M. Simon i Auberni**

Arran de la mobilització popular endegada el 15-M, a començament d'estiu, a Balaguer, aparegueren unes pintades al·lusives a la situació que els qui tenen el poder al seu abast ens han portat. Una d'elles deia: «Ho trobeu bé?». És del tot evident que a ningú no li agrada viure o patir una crisi. I encara més, quan

possiblement hom no n'és responsable o així ho creu. I així ho vaig dir en algun article anterior. Però, tampoc no trobo bé que, per tal d'animar o motivar els ciutadans a la reflexió, s'hagi d'embrutat el mobiliari urbà. Hi ha altres mecanismes, segurament més civilitzats, com el que ara estic utilitzant, per expressar les opinions i per induir al debat. A més, si hom pinta una paret o el que sigui, s'embolcalla dins l'anonimat

i es perd l'oportunitat de poder contrastar el parer d'una manera directa. Estic segur a més d'una persona que hagués llegit aquesta frase li hauria agradat poder explicar o reiterar a l'autor de la pintada tot allò que no troba bé d'aquesta inacabable i galopant crisi. I probablement s'haurien avingut. S'ha perdut, doncs, una bona ocasió de fomentar el diàleg, eina indispensable per a la bona convivència i civilitat.

**Fisio comas**

Osteopatia - Fisioteràpia - RPG

**GRUP DE RELAXACIÓ** setmanal

- Tècniques de relaxació
- Exercicis de respiració
- Control de l'ansietat
- Meditació

**ATENCIÓ PSICOLÒGICA**

Núria Grañó i Solé, Psicòloga i psicoterapeuta

Nº col·leglada: 16102

- Psicòloga • Psicoterapeuta • Tècnica en nutrició
- Psicoterapeuta, Docent i Investigadora de la Universitat Ramon Llull
- Psicoterapeuta de l'Associació Catalana pel Tractament de l'ansietat i la depressió (Barcelona)
- Màster i Doctorada en Psicologia Clínica i Psicoteràpia

- Ansietat i depressió
- Fòbies
- Sexualitat i parella
- Problemes alimentaris
- Creixement personal
- Atenció al dol

C/ Sant Crist, 22 baixos ctda. Dr. Fleming • Tel.: 973 451 393 • Balaguer • Més informació en Psicologia al telèfon: 609 340 786 o bé al web: [www.psicologia-balaguer.com](http://www.psicologia-balaguer.com)



# 16 expositors en la XX edició de Firauto, dedicada al vehicle d'ocasió

**Es celebra durant aquest cap de setmana del 15 i 16 d'octubre al pavelló firal Inpacsa, amb uns 200 vehicles exposats**

Aquest dissabte, dia 15 d'octubre, a partir de les 10h del matí Balaguer acollirà la XXena edició de Firauto, la Fira del vehicle de segona mà totalment consolidada a la ciutat.

Entre 16 expositors presentaran la millor selecció de vehicles usats totalment garantits i revisats i també hi haurà un expositor d'accessoris del vehicle per tal de complementar l'oferta.

Ocupant també el lateral del pavelló, tindrà lloc el mercat de la ganga un espai on tots els expositors que



Uns 200 vehicles s'exposaran enguany

participen a la fira poden presentar tres vehicles a un preu inferior dels 6.000 €.

Fira Balaguer intenta involucrar sempre la vessant didàctica dins els certàmens que s'organitzen; per aquest motiu enguany i al vestíbul del Pavelló Inpacsa hi haurà una interessant exposició adreçada als joves, clients

potencials d'aquesta fira, que informará sobre el consum responsable de l'alcohol, amb la pretensió d'aprofundir sobre diferents situacions i conductes de risc relacionades amb el consum d'alcohol des d'una perspectiva de reducció de riscos.

Aquesta exposició anomenada «Ètica ètica» pretén produir i fomentar un canvi d'actituds i comportaments davant el volant, a partir de la reflexió sorgida de la visualització dels diferents plafons que la configuren. També avarca el context on es produeix el consum i les conductes de risc que es realitzen sota els seus efectes.

L'horari de la fira serà el dissabte i el diumenge, de 10 h a 14 h del migdia i de 16 h a 20 h del vespre.



Mercat de la ganga a Firauto

## El Correllengua arriba a la desena edició reivindicant el català a l'escola

Una gran xocolatada infantil gratuïta a càrrec del mestre cuiner Josep Maria Morell donarà inici a la desena edició del Correllengua de Balaguer, el proper dissabte 15 d'octubre a partir de les sis de la tarda a la Plaça del Mercadal.

La festa infantil continuarà amb l'actuació de gegants, bastoners, grallers i foc, per donar pas a la Marxa de Torxes, on es convidarà a participar a tots els balaguerins.

La cercavila anirà en comitiva fins a la Plaça Pau Casals, on la música de la Muixeranga i la lectura del manifest donaran pas a la moscatellada popular.

La defensa del català

**Una gran festa infantil, la marxa de torxes i la lectura del manifest, eixos centrals de la festa**

a l'escola serà el tema reivindicatiu d'enguany, que comptarà amb el parlament del doctor Miquel Àngel Pradilla, de la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans.

La festa del Correllengua, una festa molt arrelada a les ciutats catalanes, s'acabarà enguany a la seu del Casal Pere III, al carrer Santa Anna, amb sopar popular i fi de festa.



Correllengua a Balaguer

**Menú del dia: 9€**  
**Menú dissabtes i festius: 16€**

**NITS "TeCSANES"**  
**MENÚ: 7,50€**

**Menjars i beures amb Teca Sana**  
 Restaurant - Cafeteria del Molí de l'Esquerrà  
 Tel.: 973 44 67 32      +info: [www.tecsa.cat](http://www.tecsa.cat)



# L'Ajuntament presenta als centres educatius el nou Pla de Dinàmica

Entre les activitats noves del programa d'enguany, cal destacar un concurs de fotografia, un concurs de pessebres i l'activitat de l'Hort al mercat



Fira de Jocs de Pati

L'ajuntament de Balaguer ha presentat el 25è Pla Municipal de Dinàmica Educativa, un projecte que engloba diverses activitats educatives pensades per a què infants i joves de la ciutat coneguin millor l'entorn en el que viuen.

L'alcalde de Balaguer, Josep Maria Roigé; el regidor de Cultura, Ensenyament i Festes, Miquel Aige, i el regidor d'Urbanisme, Esports i Joventut, Guifré Ricart, van presentar la proposta d'aquest curs als responsables de tots els centres educatius de la ciutat.

Miquel Aige va explicar que enguany s'ofereixen vint activitats que pretenen



Presentació del Pla

fomentar la cultura, l'esport, la promoció de conductes saludables i l'educació ambiental o valors com la solidaritat i el civisme. Entre les noves activitats, destaca un concurs de fotografia i un altre de pessebres i la titulada de l'Hort al mercat, que proposa la creació d'un petit hort al centre educatiu on s'hi plantaran productes de temporada. La proposta també inclou una visita als horts de la ciutat, al mercat

dels dissabtes i tallers per conèixer els avantatges d'una alimentació equilibrada i de qualitat.

El programa va adreçat a tots els centres d'educació infantil, primària i secundària de Balaguer.

Les activitats es realitzaran en horari lectiu durant aquest curs i l'ajuntament posa a disposició dels centres el material didàctic necessari per desenvolupar-les.

**A planxisteria Bonet prioritzem l'atenció al client, la qualitat i la rapidesa en la reparació.**

# BONET

## CARS

### PLANXISTERIA

- **Tramitem sinistres** amb totes les companyies.
- Tenim a la nostra disposició **8 vehicles de cortesia** per als nostres clients.
- **Certificat ISO.** Amb garantia de 8 anys en les reparacions de pintura.  
Certified **First** NETWORK
- **Respectem el medi ambient** utilitzant pintures ecològiques i combustibles com el gas natural.
- Pressupostos sense compromís a un **PREU AJUSTAT.**

C/ Urgell, 113 • 25600 BALAGUER  
Tels. taller: 973 446 482 / 973 450 623 • Mòbil 615 841 476  
e-mail: bonet@compsaonline.com



## La ciutat de Balaguer va acollir la XVII Trobada de Dones de la Noguera

Un centenar de dones pertanyents a nou associacions de dones de la Noguera van participar el passat dissabte a la XVII Trobada d'Associacions de Dones de la comarca.

Els actes començaren a les 10 del matí amb una missa a l'església de Santa Maria i van seguir amb una visita guiada pel casc antic i la muralla. A les 14.00 hores es va celebrar un dinar de germanor al pavelló del Molí de l'Esquerrà, on també s'hi va fer una exhibició de l'Esbart Dansaire i un ball de fi de festa.

Enguany la trobada



Balaguer va acollir la Trobada de Dones de la Noguera

estava organitzada per l'associació Dona Rural de Balaguer.

La festa és itinerant i se

celebra cada any en una població diferent, en funció de l'entitat que s'ocupa d'organitzar-la.

## El 29 d'octubre sopar per la lluita contra el càncer al Molí de l'Esquerrà

**S'espera l'assistència d'unes 200 persones al sopar i una recaptació d'uns 5.000 euros**



Sopar del càncer

El proper dissabte dia 29 d'octubre a dos quarts de deu, al pavelló del Molí de l'Esquerrà, tindrà lloc el sopar de tardor per la lluita contra el càncer amb un doble objectiu, un de conscienciació i l'altre de recaptació de diners per a la recerca i la investigació d'aquesta malaltia.

El sopar preveu una assistència de més de 200 persones i una recaptació de 5.000 euros provinents del sopar, donacions de particulars i l'organització d'un bingo amb molts regals lliurats per cases comercials de la nostra ciutat.

## Treuen a concurs les barres del bar dels concerts i balls de la Festa Major 2011

**La Carpa Jove s'instal·larà al carrer Noguera Pallaresa per tal de dinamitzar la zona d'oci**

L'ajuntament de Balaguer ha tret a concurs públic la contractació de les barres de la Festa Major del pavelló d'Inpaca, on tindrà lloc el concert de Manel, Antònia Font i Mine, el proper 5 de novembre, i posteriorment s'hi celebraran les sessions de ball programades per la Festa Major, del 9 al 13 de novembre.

L'oferta s'ha presentat a tots els establiments d'hostaleria de la ciutat i l'import base de licitació és de 6.000 euros.

Al respecte, el regidor

de Cultura, Ensenyament i Festes, Miquel Aige, ha explicat que d'aquesta manera es vol fer més participativa la Festa Major. Els interessats tenen de termini fins el proper 14 d'octubre per presentar les ofertes.

La regidoria de Cultura i la de Joventut han arribat a un acord amb diversos pubs ubicats al Passeig de l'Estació per tal de gestionar conjuntament la carpa jove de la Festa Major que s'ubicarà al carrer Noguera Pallaresa, prop de l'estació de trens, on s'hi celebraran concerts i les activitats dirigides al públic més jove. Després que en els últims anys aquesta activitat s'hagi celebrat al Molí de l'Esquerrà, l'ajuntament ha decidit traslladar la festa al centre de la ciutat per tal de dinamitzar la zona d'oci.



Els balls de la Festa Major

### AGRAÏMENT:

Les germanes **Sauret-Fontelles**, volem agrair el suport que ens han donat totes les persones que han estat al nostre costat i al de la nostra Mare al llarg de la seva malaltia, i que per això l'han fet tant per ella com per nosaltres, molt més lleugera.

Al Jaume, a la Virtudes, a la Maria (E.P.D.), a la Marina, a l'Elvireta, a la tieta Anita i el tiet Ramon, a la Maria Rosa, a la Pilena, a la tieta Maria F., a la Mercè i a les seves ajudants, al personal d'Urgències del CAP de Balaguer, a la Núria, i a tots els amics i coneguts, que al llarg d'aquests anys s'han preocupat per ella i pel seu benestar.

MOLTES GRÀCIES.



## Joan Pujol, substitut de Ramon Solé com rector de la Parroquia de Balaguer

L'acte va estar presidit pel Bisbe d'Urgell, Joan Enric Vives, i molts feligresos balaguerins



El nou rector Joan Pujol amb Ramon Solé i el Bisbe d'Urgell

El sacerdot i vicari general del Bisbat d'Urgell, Joan Pujol Balcells, va prendre possessió com a nou rector de la parròquia de Balaguer en substitució de Ramon Solé i Janer, jubilat recentment després de 22 anys al càrrec.

La missa, que va tenir lloc a l'església del Sagrat Cor de Balaguer, va estar oficiada pel bisbe d'Urgell, Joan-Enric Vives.

Un bon grup de fidels balaguerins van voler donar la benvinguda al nou rector de la ciutat, assistint a l'acte religiós que es va celebrar el diumenge dia 2.

## L'Associació Salut Mental La Noguera celebra unes jornades sobre trastorns



Jornades de Salut Mental

L'associació Salut Mental La Noguera va celebrar la passada setmana unes jornades dedicades a analitzar els trastorns de salut mental.

L'acte vol reflexionar sobre com s'està treballant en el camp de la salut mental, és a dir, cap a on es va, on es vol arribar i quins mitjans es necessiten per assolir els objectius.

L'acte va comptar

amb l'assistència dels directors del serveis territorials de Benestar Social i de Salut, Joan Ramon Saura i Antoni Mateu, respectivament, de l'alcalde de Balaguer, Josep Maria Roigé, i del president de l'entitat, Lluís Moreno que va explicar que l'entitat ofereix serveis assistencials i de suport tant als malalts com també als familiars d'aquests.

## Indignats de la Noguera fan públic el resultat de l'enquesta a Balaguer

El col·lectiu d'Indignats de La Noguera fan públic els resultats de l'enquesta feta a Balaguer i que se'n desprèn un clar sentiment d'allunyament, i fins i tot de rebuig, entre la societat i la classe política.

Els enquestats manifesten no sentir-se representats per uns polítics que estan sotmesos a les lleis dels mercats financers, que són els causants d'aquesta crisi.



Enquesta dels Indignats

### a medic's Balaguer

Pere III, 23 - BALAGUER - 973 447 513

**NOU SERVEI:**

**Ecografies ginecològiques (3 D / 4 D)  
Ecografies abdominals i urològiques**

- Atenem mútues i privats

**CENTRE VETERINARI**

**ONTSEC**

Consulta

Visites a domicili

Vacunacions

Cirurgia

Anàlisis

Aliments i complements

Servei de perruqueria

*Tot per l'animal de companyia!*

Pare Sanahuja, 27  
Tel. 973 445584 - 617 910 071  
25600 BALAGUER

**groc**  
la revista

**6.200**  
exemplars

repartits gratuïtament cada quinze dies per 19 pobles de la comarca de la Noguera

**FLEMING**  
51 AUTORENTAT  
15 anys d'experiència

Rentat de cotxes a mà  
Neteja d'interiors i tapisseries

Informa't sense cap compromís:  
**610 753 534 • 676 308 955**  
C/ Dr. Fleming, 51 • 25600 Balaguer

## Marian Muro, Directora General de Turisme, visita la comarca de la Noguera

**Va visitar el Centre d'Observació de l'Univers d'Àger i el Consell Comarcal de la Noguera**



Visita de la Directora General de Turisme

Marian Muro, directora general de Turisme de la Generalitat de Catalunya, va visitar el passat 6 d'octubre la comarca de la Noguera, com també va visitar el Centre d'Observació de l'Univers (COU) a Àger.

Posteriorment i al Consell Comarcal de la Noguera, i amb alcaldes i alcaldesses de la comarca van assistir a una exposició sobre la Noguera. Després, representants del Consorci Segre Rialb van presentar aquesta entitat formada pels municipis de la Baronia de Rialb, Bassella, Oliana, Peramola, Ponts i Tiurana.

## 300 persones van participar a la pluja de Dracònids del Centre d'Observació

300 persones van participar el passat divendres a l'observació de la pluja d'estels Dracònids des del Centre d'Observació de l'Univers, del Parc Astronòmic del Montsec.

Aquestes persones participen en una activitat turística que aplega uns 20 establiments turístics i d'hostaleria d'aquesta zona en una iniciativa única a Espanya per crear una oferta turística basada en el turisme astronòmic.



Assistents al COU per veure la pluja d'estels Dracònids

## Conferència sobre les restes de Tragó de Noguera i Blancafort sota les aigües



Conferència a la Sala d'actes de l'Ajuntament

**A la Conferència hi van participar un centenar de persones a la Sala d'Actes de l'Ajuntament**

El passat dissabte 24 de setembre va tenir lloc a la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer la conferència «Sota les aigües. Algunes restes notables de Tragó i Blancafort».

L'acte va anar a càrrec del professor de la Universitat de Barcelona Xavier Mora i va estar organitzat per l'associació Amics de Tragó de Noguera.

El conferenciant va explicar al centenar d'assistents a la conferència, les restes trobades a la partida de la Cantarella, al terme de Tragó de Noguera, que fan referència a un pas d'aigua elevat fins a un antic molí.

Per que fa a Blancafort va mostrar l'antiga ubicació del poble, així com la organització urbanística que tenia, a partir de les restes trobades de la seva església, fossar, castell, muralles i cases que van quedar al descobert amb motiu del baix nivell de les aigües dels embassaments en aquests darrers anys de sequera.

# TEATRE MUNICIPAL DE BALAGUER

presenta

## "PEDRA DE TARTERA"

de MARIA BARBAL

Diumenge 23 d'octubre 19 h

Venda d'entrades als tels. 973 44 52 52 i les 24 h 902 10 12 12.



Teatre Nacional de Catalunya  
www.tnc.cat





# EL CELLER DE L'ARNAU

r e s t a u r a n t

*En el detall hi ha la diferència...*

bodes • bateigs • comunions • banquets • dinars d'empresa  
menú diari de dimarts a divendres • carta tots els dies

- Celebrem casaments civils i planifiquem de manera personalitzada tots els detalls del vostre enllaç.
- Disposem també de servei de guarderia infantil i una zona enjardinada.
- Jardins i zona exterior per aperitius climatitzats.
- Carpa totalment condicionada i climatitzada amb capacitat per a 170 persones.
- Menús infantils.  
Menús especials per a persones vegetarianes i diabètiques.
- Ampli aparcament.



# Bodes i grans celebracions

Major, 1 - 25737 Montsonís (Lleida) • Tel. 973 401 118 - 680 566 978 • [restaurant@elcellerdelarnau.cat](mailto:restaurant@elcellerdelarnau.cat)

Diumenges nit i dilluns tancat • [www.elcellerdelarnau.cat](http://www.elcellerdelarnau.cat)



## La cooperativa de Castelló ja compta amb el setrill d'oli més gran del món

**El setrill es va col·locar el passat diumenge, al molí d'oli de Gabriel Alsina de Castelló de Farfanya**



El setrill més gran del món a Castelló

El passat 9 d'octubre al molí d'oli de Castelló de Farfanya, de Gabriel Alsina, va tenir lloc l'acte d'entrega i col·locació del setrill més gran del món.

El Dr. Agustí Serés, autor de l'escultura del setrill i copropietari del Museu Molí de ca l'Agustí d'Alpicat, va fer entrega del setrill gegant, que amb una altura de 3 metres i mig, és probablement el més gran del món, i que està pendent de valoració per entrar al llibre Guinness dels records.

Amb aquest acte, es va donar per inaugurada la campanya de l'oli 2011-2012.

## 100 persones van assistir a la Festa de la Gent Gran de Castelló de Farfanya

El passat 25 de setembre, i organitzat per l'Associació de Gent Gran Humànitària de Castelló, es va celebrar la Festa de la Gent Gran amb un dinar popular a la sala polivalent, on hi va assistir l'alcalde de Castelló Manel Medà. L'assistència al dinar va ser de 100 persones. Hi va haver regals per tothom i en acabar el dinar, hi va haver concert ball amb el músic local Miquel de Castelló.



Festa de la Gent Gran de Castelló

## Aquest mes d'octubre comença un nou curs de les Aules Universitàries



Les sessions lectives s'impartiran al Consell Comarcal

**El curs començarà el proper dimecres 19 d'octubre a la Sala d'Actes de l'Ajuntament**

sessions lectives de què consta el curs, i que s'impartiran cada dimecres a les 17.30 h a la sala d'actes del Consell Comarcal de la Noguera.

Com cada any, es preveu de fer dos sortides culturals, la primera a la Baronia de Rialb i la segona encara per determinar.

La inscripció, per un import de 50 euros, inclou l'assistència a les classes, el material, les sortides culturals i el certificat de participació.

Pera més informació i inscripcions, els interessats poden adreçar-se al Consell Comarcal de la Noguera (tel. 973 448 933).

El proper dia 19 d'octubre, a les 17.30 hores, tindrà lloc la lliçó inaugural de les Aules Universitàries de la Noguera d'aquest curs 2011-2012 a la sala d'actes de l'Ajuntament de Balaguer.

Art, història, psicologia, salut, llengua i educació, entre altres, són els temes que els diferents ponents tractaran durant les 26



# Mercè Ferrer

PERRUQUERIA HOME-DONA

## Nou horari No tanquem al migdia

• De dimarts a divendres de 9:00h a 19:00h • Dissabtes de 8:00h a 15:00h

SANAHUJA, 11 - TEL. 973 450 699 - 25600 BALAGUER



# La 6a edició de la Comarkalada la Festa Jove de la Noguera, a les Avellanes

**El municipi de Ponts va agafar el relleu de la Festa Major dels joves de la Noguera, la Comarkalada, i l'acollirà en l'edició de l'any 2012**



Concurs de botifarra

El passat 8 d'octubre al municipi de les Avellanes es realitzà la Comarkalada, VI Trobada Jove de la Noguera.

Des del Consell Comarcal de la Noguera, l'Ajuntament de les Avellanes i l'Associació de Joves de les Avellanes se'n fa una valoració altament positiva ja que s'acompliren les expectatives i els objectius previstos.

En primer lloc, l'èxit de participació a la Fira Jove on una vintena de carpes que representaven diverses entitats juvenils de la comarca mostraren la creativitat i l'espontaneïtat dels joves. La carpa de Menàrguens guanyà el premi al millor estand, i la de Vilanova de l'Aguda quedà en segon lloc. Les



Dinar de la Comarkalada

nombroses persones que visitaren la fira van poder gaudir de l'excel·lent originalitat i qualitat artística dels participants.

Cal destacar que el Fòrum de regidors/es i alcaldes/sses comptà amb la participació del Director General de Joventut i les més de 60 persones inscrites participaren en una dinàmica, la qual anà a càrrec de l'antropòloga Helena Güell.

Els Joves de les

Avellanes organitzaren diversos actes com ara el primer campionat comarcal de botifarra o la 4a edició de la gimcana del Noguerenc de Ferro. El Consorci del Montsec va participar també a la Comarkalada a través de l'Observatori mòbil que va muntar-se al municipi. La nit del dissabte es dedicà a fruitar de les actuacions dels grups musicals Buhos i 7dRock. La setena edició de la Comarkalada es realitzarà al municipi de Ponts.

## DIAZ SUBIAS

**EUROMASTER**

LOS NEUMÁTICOS NECESITAN EXPERTOS  
**NOU TALLER EUROMASTER A BALAGUER**

**GAUDEIX**

DE LA CARRETERA AMB

**MONROE**  
amortiguadores

I ACONSEGUEIX REGALS DIRECTES

**X2**  
amortidors  
MONROE  
una GORRA  
o SAMARRETA

**X4**  
amortidors  
MONROE, un  
PARAIGÜES

**Estrena neumàtics MICHELIN en EUROMASTER**

COMPRA 4 NEUMÀTICS MICHELIN  
I ET REGALEM  
UN XEC DE **40€**

**I a més regalem\***

CÀMERES, PORTÀTILS  
I NINTENDO 3DS

\*Sorteja diària davant Notari.  
Veure condicions completes en euromaster.com

**Revisió Gratuïta d'hivern**



## Èxit de les visites escolars a l'exposició de la Roca dels Moros del Cogul

L'exposició «Un espai sagrat, la Roca dels Moros del Cogul», que pot visitar-se al Museu de la Noguera des del 16 de setembre, ha despertat l'interès dels centres escolars de la comarca.

La mostra dedicada a l'art pictòric rupestre a partir de pintures de la Roca dels Moros del Cogul, està produïda pel Museu d'Arqueologia de Catalunya i l'Institut Català de Paleocologia Humana i Evolució Social.

Les visites dels diferents centres escolars s'han organitzat conjuntament amb el Camp



Visites al Museu de la Noguera

d'Aprenentatge de la Noguera, el professorat del qual s'ha encarregat de fer els guiatges als alumnes,

així com la redacció d'una proposta didàctica per ser treballada pels alumnes a l'aula.

## Cicle de reportatges en commemoració dels 80 anys de la Segona República

**La primera sessió tindrà lloc el proper divendres 14 d'octubre a la Sala d'Actes de l'Ajuntament**



Cicle de filmoteca sobre la II República a la Sala d'Actes de l'Ajuntament

Amb motiu del 80è aniversari de la proclamació de la Segona República, el Museu de la Noguera i la Federació Catalana de Cineclubs han organitzat un cicle de sessions de Filmoteca.

La primera de les sessions tindrà lloc el 14 d'octubre a les 21.30 h a la sala d'actes de l'Ajuntament de Balaguer i consistirà amb la projecció d'un seguit de documentals que s'inicien amb la proclamació de la República a Barcelona i que finalitzaran amb l'enterrament del president de la Generalitat Francesc Macià.

## Creu Roja presenta una exposició sobre la conciliació de la vida laboral i la familiar

**La mostra es pot veure fins el 13 d'octubre al vestíbul de l'Ajuntament de Balaguer**

Creu Roja va inaugurar la passada setmana, a Balaguer una exposició sobre les dificultats de conciliar la vida laboral i familiar.

La mostra, que es podrà veure fins al 13 d'octubre al vestíbul de l'ajuntament, recull els dibuixos que han fet diversos humoristes gràfics per tal de reflectir amb humor i ironia les conseqüències que la manca de corresponsabilitat entre homes i dones suposa per a tota la societat i especialment per les dones.

L'exposició és una de les activitats promogudes "Et correspon, ens correspon", que té per objectiu abordar un dels grans reptes de la nostra societat: les dificultats per conciliar la vida personal, familiar i laboral i fomentar la responsabilitat conjunta que tenim la ciutadania, el teixit empresarial i les administracions a l'hora de buscar solucions.

Al l'acte, hi va assistir l'alcalde de Balaguer, Josep Maria Roigé, i la regidora de Serveis a les persones i ocupació, Rosana Montané, a més a més de diversos responsables de La Caixa, entitat que col·labora amb la iniciativa.

Roigé va elogiar la tasca que realitza Creu Roja la Noguera.



Un moment de la inauguració



**El Rebost del Montsec**

C/ Sant Jordi, 6 bis · T. 973 108 917 · 25612 LES AVELLANES (La Noguera)  
www.elrebotdelmontsec.cat







"la Caixa"

**[Tu] ets l'Estrella**

**És bo  
que algunes coses  
no canviïn mai**

A "la Caixa" continuem creient que  
estar al teu costat ens durà molt lluny.  
Ahir, avui i sempre.  
Els nostres valors no canvien.



# Al Balaguer li anulen dos gols vàlids i perd per la mínima davant el Cornellà

**FUTBOL >> El col·legiat va anular dos gols de manera incomprensible a un Balaguer que li costa trobar el camí del gol als partits a casa**

02/10/2011

|                      |          |
|----------------------|----------|
| <b>CASTELLDEFELS</b> | <b>1</b> |
| <b>BALAGUER</b>      | <b>2</b> |

08/09/2011

|                 |          |
|-----------------|----------|
| <b>BALAGUER</b> | <b>0</b> |
| <b>CORNELLÀ</b> | <b>1</b> |



Ermengol controla una pilota

El Balaguer va perdre el seu segon partit consecutiu a casa, al caure per la mínima davant el Cornellà, en un partit en que el protagonista va ser el col·legiat Jorge Pertegal Mendez que va anular incomprensiblement dos

gols totalment vàlids al Balaguer, un que hauria significat el 1-0 a la primera part, i que va marcar Jordi Benet, i el segon, a la segona part, obra de Jony Fernandez, que hauria significat l'empat a un gol.

El partit va tenir dues parts diferenciades. La primera part, amb molta intensitat i lluita, on el Balaguer va gaudir d'un parell de clares oportunitats de gol. A la segona part, ambdós equips van pagar la intensitat de la primera i el partit es va trençar, amb els dos equips jugant amb pilotes llargues, amb un futbol molt vertical i descontrolat.

El dimecres dia 12, el Balaguer visita el camp del Vilanova i el proper diumenge 16, rebrà a casa al complicat equip de la Pobla de Mafumet, que es troba en les primeres posicions de la taula.

El dia 23 d'octubre, els balaguerins visitaran el camp de la Gramenet.



Xavi Gracia lluintant una pilota

## Classificació Tercera Divisió

|                           |          |
|---------------------------|----------|
| 1. Espanyol B .....       | 18       |
| 2. Vilafranca .....       | 18       |
| 3. Terrassa .....         | 17       |
| 4. Pobla Mafumet ....     | 16       |
| 5. Europa .....           | 16       |
| 6. Olot .....             | 14       |
| 7. Manlleu .....          | 14       |
| 8. Gavà .....             | 13       |
| 9. Cornellà .....         | 12       |
| 10. Prat .....            | 9        |
| 11. Rubí .....            | 9        |
| <b>12. Balaguer .....</b> | <b>9</b> |
| 13. Montanyesa .....      | 8        |
| 14. Gramenet .....        | 8        |
| 15. Vic .....             | 7        |
| 16. Castelldefels .....   | 7        |
| 17. Amposta .....         | 6        |
| 18. Santboià .....        | 6        |
| 19. Masnou .....          | 6        |
| 20. Vilanova .....        | 4        |

## Golejadors del C.F. Balaguer

|                     |   |
|---------------------|---|
| 1. Oscar Imaz ..... | 2 |
| 2. Edith .....      | 2 |
| 3. Gabernet .....   | 1 |
| 4. Ermengol .....   | 1 |
| 5. Flguerola .....  | 1 |

El Balaguer no ha marcat en els dos darrers partits disputats al Municipal, cedint els sis punts davant el Prat i el Cornellà. D'altra banda, els gols d'Ermengol i de Flguerola van servir per sumar els tres punts del camp del Castelldefels.

Oscar Imaz i Edith continuen com a màxims golejadors de l'equip, amb dos gols cadascun.

## Propers encontres

12/10/2011 -- 17h.

Camp Municipal de Vilanova

**Vilanova | Balaguer**

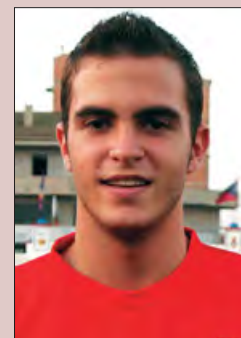
16/10/2011 -- 17h.

Camp Municipal de Balaguer

**Balaguer | Pobla Mafumet**

23/10/2011 -- 11,45h

Camp Municipal de Santa Coloma

**Gramenet | Balaguer**

Oscar Imaz

**groc**  
la revista

**6.200** exemplars

repartits gratuïtament cada quinze dies per 19 pobles de la comarca de la Noguera

**PINTURAS SER**

PINTORS PROFESSIONALS  
RAPIDESA I BON PREU  
Telf: 639 291 397

**Consulta de Medicina General**

Dr. Josep Ma Lara Nieto

**Hores convingudes**

**Tel. 973 448 332**

Pl. Mercadal, 37 1r-3a • BALAGUER

ASSESSORIA EMPRESARIAL

**ALTISENT**

Fiscal  
Laboral  
Comptable  
Assegurances

P. Sanahüja, 35 altell - 25600 Balaguer  
Tel.: 973 445 261 i 973 451 384 - Fax: 973 445 261 - [bustia@altisent.com](mailto:bustia@altisent.com)



## El Cristec aconsegueix una victòria clara, per 7-2 davant l'Esplugues

L'equip de Jaume Canal torna a jugar a casa, aquest dissabte 15 d'octubre, davant l'Esparraguera, a partir de les 17 hores al Pavelló Poliesportiu



Cristec

El Cristec guanya l'Esplugues, per 7 gols a 2, en el partit corresponent a la 2a jornada de la Nacional B.

Els balaguerins aconsegueixen els seus primers 3 punts de la temporada en un bon partit en el que la seva major ambició i intensitat va sorprendre un rival comandat per jugadors veterans provinents de categories superiors. Els jugadors de Jaume Canal van sortir a la pista amb les idees molt clares, amb una defensa presionant a tres quart de pista que provocava força pèrdues de possessió d'un Esplugues que no es trobava còmode sobre el parquet. D'aquesta manera el Cristec gaudia de força ocasions de gol, encara que



El Cristec va aconseguir els primers tres punts

no va ser fins al minut 8 que Xus va poder inaugurar el marcador pels de casa (1-0). El partit va continuar essent un monòleg d'oportunitats balaguerines desaprovechades fins que Tarroja, primer al culminar una jugada col·lectiva al minut 12 i posteriorment en una jugada afortunada en els darrers instants de període, va fer pujar el 3 a 0 amb el que s'arribaria al descans. Els barcelonins, però, van entrar en el partit a la represa,

aprofitant que els de casa van començar força espessos el segon període. Dos gols consecutius de Jaume, al 24, van revifar un Esplugues que va poder empatar, però de nou Tarroja va donar tranquil·litat als balaguerins en el marcador (4-2, min. 27). El Cristec va tornar a agafar les regnes de l'encontre i Tiri, als minuts 35 i 37, va rematar una feina que va culminar el porter Carles amb un espectacular gol.



# S'agafem encàrrecs per Tots Sants

*el Ram*

Floristeria

C/ Sanahuja, 24 • Tel. 973 449 742  
BALAGUER

Composicions florals: Bodes, restauració, serveis funeraris...  
Plantes naturals • Productes fitosanitaris • Assessorament  
Articles de decoració • Servei a domicili • Eines i accessoris per a Bonsais



## Nedadors balaguerins participen a la Travessa del Port de Barcelona

**NATACIÓ >>** Aquesta travessa és la darrera de les que conformen el Circuit Català de travessies



Nedadores balaguerins

El diumenge 25 de setembre, quatre nedadors del CEN Balaguer (Pere Barbosa, Imma Torné, Anna Auberní i Noemí Torras) van participar en la 84ena Travessa del Port de Barcelona.

Entre els resultats més destacats tenim en Pere Barbosa 28è classificat en categoria Infantil, l'Imma i la Noemí que van obtenir el segon i tercer lloc respectivament de la categoria màster +40, i en categoria absoluta femenina l'Anna va aconseguir la posició 19 amb un temps de 39 minuts 40 segons.

## Debut amb victòria del CTT Balaguer masculí a la categoria estatal

**TENNIS TAULA >>** El passat diumenge 2 d'octubre, va debutar el CTT Balaguer en una categoria estatal masculina per primera vegada a la seva història.

Ho va fer el diumenge a casa davant un dels equips forts de la categoria, el CTAI Igualada i no podia haver-ho fet de millor manera, amb una victòria per 4 a 2. Pel Balaguer van jugar Marc Sancho, David Picoy i Eric Calderó.



CTT Balaguer masculí

## L'Atleta Rafa Melero va guanyar la primera milla urbana de Balaguer



Rafa Melero amb el dorsal 134

**ATLETISME >>**  
L'Atleta local Sergi Nunes va guanyar en la seva categoria, en una renyida cursa

amb autoritat la seva cursa. Més lluitada va estar la victòria de l'altra categoria sènior, amb la victòria de l'atleta local Sergi Nunes, del club Atlètic Maratonians del Segre.

Gran èxit de participació en la primer milla urbana de Balaguer, amb un total de 300 inscrits, i amb participants de diversos punts de la geografia catalana.

El club amb més inscrits va estar Maratonians del Segre, Esbufecs de Mollerussa i Atletismo Fraga.

La gran estrella de la milla va ser el corredor d'èlit lleidatà Rafa Melero, que va guanyar

El lliurament de premis va anar a càrrec del regidor d'esports de Balaguer, Guifré Ricart i de l'atleta local Jordi Cerezuela.

La cursa organitzada pel Bar 1900 i Maratonians del Segre, va comptar amb 50 patrocinadors i la col·laboració de l'Ajuntament de Balaguer i la Diputació de Lleida.

Després d'aquest gran èxit, ja s'està treballant de cara a l'any vinent.

PAPERERIA / JOGUINES



*l'Arlequí*

Àmplia gamma de contes, jocs educatius i de fusta

C/ Barcelona, 62 · Tel. 973 448 282 · 25600 BALAGUER (Lleida)





## El CTT Balaguer aconsegueix la seva primera victòria davant el Caja Burgos

**TENNIS TAULA >> El proper dissabte 22 d'octubre l'equip balaguerí rebrà el Priego de Córdoba en el primer partit a la seva pista del Molí de l'Esquerrà**



CTT Balaguer

El Balaguer Villart Logístic va iniciar la lliga a Superdivisió amb un doble desplaçament.

Les balaguerines s'estrenaven a Valladolid el dissabte, i el diumenge a Burgos. El dissabte davant el Collosa de Valladolid les jugadores del Balaguer en el seu primer encontre queien per un 4 a 2 més igualat del que es podria pensar pel resultat.

L'endemà, però, en l'encontre contra el Burgos a la seva pista, el Balaguer Villart Logístic es refeia de la derrota del dia anterior, guanyant per 2-4.

Ara, el Balaguer Villart Logístic haurà d'esperar fins el proper 22 d'octubre, a les 17h, en que rebrà la visita del Priego, de Córdoba, al Pavelló Molí de l'Esquerrà.

## Nova edició d'Ermitanyos 2011 el proper 23 d'octubre



El proper diumenge 23 d'octubre es celebrarà una nova edició de la marxa de BTT Ermitanyos, que transcorre per tres de l'ermites de la comarca que es troben a major alçada.

Es sortirà des del Parc de la Transsegre cap a Cérvoles, on s'esmorzarà.

Des d'aquí aniran cap a Montalegre i després cap a Sant Jordi a Camrasa, per acabar novament a Balaguer.

Enguany s'espera la participació de més de 500 ciclistes arribats de diferents punts de la geografia catalana i de l'Aragó.



SANITARIS I CERÀMIQUES

**Vols fer reformes al pis, per gaudir d'un **bany** confortable i d'una nova i eficient **cuina**?**

# No cal que et preocupis de res!



**Nosaltres ens ocupem de tot:**

- T'oferim el millor assessorament
- Contactem amb els millors professionals
- Ens cuidem del seguiment de l'obra
- Et paguem l'hotel mentre durin les obres
- Et deixem el pis net i en perfectes condicions
- I també et podem oferir finançament

**Més de 70 anys al servei dels nostres clients avalen la nostra professionalitat.**



ceràmica • gres • sanitaris • aixetes • mampares • mobles de bany • mobles de cuina • material fontaneria

C/. Urgell, 39 • Tel.: 973 44 57 65 - BALAGUER • E-mail: farre@farresanitaris.cat • www.facebook.com/farresanitaris • GAUDIU D'OFERTES I NOVETATS AL NOSTRE FACEBOOK





**GROC** és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que **GROC** no fa necessàriament seus. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions. **TOTS** els articles d'opinió hauran d'estar signats, amb nom i cognoms, i aniran acompanyats amb una còpia del DNI del responsable de l'article i un telèfon de contacte.

## Diguem no!

C.G.A.

El passat dia 29-09-11 es va fer el tercer ple de l'Ajuntament. Un ple quilomètric i de franja horària en diferent dia, doncs va començar en un dia i va acabar en un altre. La darrera part jo no em vaig veure en capacitat d'aguantar-ho, així doncs al punt deu del ple me'n vaig anar, tot dins el dia ja senyalat. I que voleu que us digui, de moment als plens hi acut més gent que en els que complimentava el Sr. Aguilà. No hi devien trobar cap emoció. Els resultats eren de segur el que el Sr. Aguilà vulgues tirar endavant, es feia el que el grup de govern (Aguilà), volia i prou. En les eleccions del maig, van donar entre altres coses, com a resultat benèfic, que cap dels dos partits majoritaris pogues anar al govern de la ciutat, sol en molts moments en que es necessita una votació. I un altre, la desaparició en les llistes de determinats tipus de gent. Era tot plegat unes bones senyals que auguraven diàleg, i un govern municipal diferent. Però com es diu... a casa dels pobres l'alegria dura poc. El dia 29-09 el Sr. Alcalde va donar a conèixer la seva intenció de fitxar a tres noves persones de competència provada (?) per nous càrrecs polítics. Segons ell necessàries del tot per poder portar a terme el seu pro-

grama. Com era de preveure davant d'una contradicció tan flagrant de tot el dit en la campanya electoral, i contradient la política d'austeritat de la mateixa Generalitat, tot van ser vots en contra, arribant el moment que va retirar la proposta.

Tot un repàs intensiu li va aplicar al Sr. Alcalde, el Sr. Gregorio Garcia d'ICV, amb un to calmat i amb arguments donats pel Sr. Roigé durant la campanya electoral, va fer veure amb claredat que molt aviat s'oblidava del promès. I així preparant l'escenari, tots van picar al mateix ferro i al mateix lloc, conclusió, fins i tot els d'Esquerra Republicana davant de la falta de comunicació i de diàleg, es van veure amb l'obligació d'anar-hi en contra, doncs senzillament era inexplicable, no era oportuna, ni necessària, mal plantejada i anti-econòmica.

De les persones en el pit de l'alcalde i en la nostra butxaca el seu sou, no em pertoca dir res. Però és un cas per sentir vergonya, que quan hi ha tants sous de mil euros, amb més hores per complir que un despertador, el Sr. Roigé se'n oblidí. I que un càrrec de confiança doblé el que guanyava de funcionari, lloc de treball que recuperà després de l'excedència. És per preguntar-se en

quin coixí va recolzar-se el Sr. Roigé per arribar a tals extrems de desmesura. És per preguntar-se què es pensa que porta. No es pot entrar en un ajuntament malfargat i endeutat, amb un Castell de Focs de despesa sense que abans s'hagi sanejat. No es pot entrar creant llocs de treball, com si fos el Comisariat d'Abastos, o el ACA del senyor Baltasar, recordat conseller del Tripartit 2.

Jo desconec quins assessors pot tenir el Sr. Roigé, clar, cas de tenir-los. La nota per la seva competència tendiria d'ésser ben baixa, amb la possible disculpa de tenir una misèria idea de la política, i de perquè es va guanyar. S'han de donar compte que una moció de censura és ben possible, i no oblidar que a part de guanyar les eleccions els Sr. Roigé, el Sr. Aguilà les va perdre. Faltarà sempre saber si avui les perdria.

Jo en concret, amb tristesa vaig sentir el flaire que ha optat per a ser un polític més, i a nosaltres els balaguerins ens convé ara un gestor que ens motiví no fent el que el Sr. Aguilà va fer.

## Contradiccions del Sr. Roigé

Grup Municipal Socialista

El proppassat Ple del dia 29 de setembre no es va aprovar l'ampliació de plantilla de personal eventual que pretenia normalitzar i legalitzar els decrets de contractació del coordinador de serveis, del cap de compres i del cap de premsa anomenat «comunicació i relacions institucionals» que us comentàvem fa 15 dies.

Com dèiem, la proposta no va reeixir. Els regidors i regidores d'ICV, del PP, d'ERC i del PSC ho van impedir. No podíem donar el nostre vistiplau a una proposta sectària, irresponsable i d'autèntic escàndol en aquests moments.

Davant d'aquest fet i altres de sobrevinguts ens preguntem:

Com és i per què continuen treballant aquestes persones? No tenen l'aquiescència majoritària del Ple de la Corporació. Creiem que ni legalment ni èticament poden treballar. Això denota l'arrogància, el sectarisme i el menyspreu del Sr. Roigé a l'opinió majoritària del Consistori.

Per què es van contractar aquestes persones sense primer aprovar les places a la plantilla de personal corresponent? Es pot fer? Hi ha la corresponent partida pressupostària per atendre aquesta despesa?

Com podem mantenir aquesta nova despesa d'uns 125.000 € a l'any, quan el Sr. Roigé durant la campanya electoral es va omplir la boca parlant d'estalvi i contenció en la despesa municipal?

Per què hem de pagar a una sola persona, el Sr. Antoni Rodés, 3.384 Euros mensuals per 14 pagues anuals per fer

una «feina» que no creiem necessària ni útil? Abans no hi era. La considerem una quantitat escandalosa.

Com pot continuar treballant aquest senyor contractat segons el decret 566 de 28 de juliol d'enguany atenent el «període vacacional de l'alcaldia i per tal de coordinar els serveis municipals»? Té la titulació requerida als funcionaris del grup A-2 tal i com deia la proposta del Ple?

Per què hem de llogar dos persones més, un cap de compres i un de premsa, quan aquesta tasca ja es venia fent amb la plantilla existent?

Per què hem de suportar el cost d'una altra persona adscrita al servei d'aigua i llum que facturarà una determinada empresa privada? Quant ens costarà? Quina empresa és?

Per què hem de costejar també l'encàrrec a una altra empresa d'una «auditoria de personal» quan tots sabem que les seves conclusions diran el que vol l'equip de govern? Quant valdrà? Es fa només per justificar l'acomiadament o la rebaixa de les condicions laborals de determinades persones?

El Sr. Roigé és el que en el seu «programa electoral» deia que si el votaven acabaria amb el sectarisme, les col·locacions a dit i als amics i gent del partit, que acabaria amb l'«enxufisme» i el tracte a favor de determinades empreses, amb la despesa sense control, amb un govern autoritari i sense transparència, etc.

Quantes contradiccions! Quantes transformacions! Quantes preguntes sense resposta! Quanta transparència!

**GROC**  
la revista

**6.200 exemplars**  
repartits gratuïtament cada quinze dies per 19 pobles de la comarca de la Noguera

  
Mercedes-Benz

**V. X. ADSUAR**

vendes · reparació de turismes i recanvis originals · equip Star Diagnosi

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER

REPARACIÓ DE VEHICLES INDUSTRIALS: C/ Joan Maragall, 5 - HOSTAL NOU



## L'èxit ha estat vostre

Miquel Aige, Regidor de Cultura, Ensenyament i Festes

La participació i la col·laboració ciutadana sempre ha estat un gran interrogant que hom es plantejava a l'hora d'organitzar i potenciar un esdeveniment en aquesta ciutat. Sens dubte que aquest interrogant s'ha esvaït i ha esdevingut una gran admiració. Una gran admiració per tots els balaguerins que heu participat directament o indirecta en les dues activitats que hem realitzat durant el mes de setembre: la Diada Nacional de l'11 de setembre i el Balaguer Medieval.

Tots hem fet reeixir la ciutat assistint massivament als actes i sobretot hem captivat

aquelles persones vingudes de fora amb el nostre saber ser i saber estar com a ciutat acollidora. Essent la primera vegada i amb el cor bategant com mai havia sentit i amb la visió d'un paisatge que mai m'hauria pogut imaginar us he de felicitar en nom de tot l'equip que conforma l'Ajuntament de Balaguer ja que entre tots hem assaborit aquella sensació compartida de l'èxit. Ara només cal que aquests objectius, aquests reptes ambiciosos que ens hem marcat des de la regidoria continuïn sent els èxits de tots, de tots els balaguerins.

Moltes gràcies.

## El racó del poeta

Miquel Trilla

### Indesinenter

Em trenco  
i em lliuro esquarterat, a mida i tot,  
sense esperar recompensa.  
Em dono,  
mentre a mi no em pervé res,  
ni del tros de mi mateix  
ni d'aquell que es queden ells  
i jo sempre compartia.  
M'aboco,  
talment com m'empeny la vida,  
enter del tot  
i em respon una apatia, una tendència  
comuna, cada vegada més viva,  
sigui d'on sigui del món.  
Temps desaturat.  
Posat curiós,  
tenyit amb subtileza d'un rosa virolat  
si així s'escau, lluint des del despit  
al trau de la solapa de l'orgull.  
Em trenco  
i em lliuro esquarterat a mida i tot,  
sense esperar recompensa.

## Lionel Messi i Bellcaire d'Urgell

Vicent Font i Bernaus, Regidor d'ERC de Bellcaire d'Urgell

Dedicat a les penyes del Barça de Bellcaire d'Urgell i Balaguer, i a tots els bellcairencs d'Amèrica.

Pels habitants del nostre poble, no ha estat cap sorpresa la notícia de què el besavi de Lionel Messi era de Bellcaire d'Urgell. El 2003, ens vam assabentar de què era fill de cal Roset i d'una noia de Blancafort. Anys després, s'ha anat aclarint la informació i el que es constata és que dos germans, Josep i Jaume Pérez Solé, s'embarcaren cap a l'Argentina i que en Josep es va casar amb Rosa Mateu, de Blancafort.

Els motius concrets que els impulsaren a marxar a l'Argentina els desconeixem, però és ben sabut que en aquells anys entre 1909/1920 i posteriorment, molts bellcairencs i catalans fugiren del país per no haver d'anar a la guerra de l'Àfrica. Tal i com afirma en Jaume Arquer –mestre i patriota en un article que va publicar la revista Lo Pregoner d'Urgell (núm. 89 del 10 de gener de 1914), en el qual parlava de la demografia i dels naixements de l'any anterior a Bellcaire: "La nota negra i verament desconsoladora és la emigració de jovent que, a currua feta, va deixant sos pobles estimats per anar a l'altra banda de l'Atlàntic, fugint d'aquesta afrosa guerra, és una vergonya per als governants, una inestroncable font de

llàgrimes per a les famílies i la ruïna certa del nostre poble".

En tots aquells anys molts bellcairencs, noguerencs i catalans empengueren el camí d'Amèrica, per motius econòmics, polítics o per no morir en una guerra en la qual no se'ls havia perdut res. La realitat és doncs que molts veïns d'aquestes terres contribuïren, amb el seu esforç, a la riquesa d'aquelles nacions. I com a reflex d'això, una molt alta proporció de bellcairencs encara tenen parents a l'Argentina, Cuba, Brasil i d'altres països d'Amèrica.

2.- Per citar un exemple més direm que el 10 de gener de 1909, en el Vapor Montserrat, arribaren a l'Havana, per després instal·lar-se a Costa Rica, gent de pobles de la nostra comarca, com ara d'Artesa de Segre, Lluçars, Montgai, Tudela de Segre, etc.

Segons dades de Giselle Marín Araya en la seva tesi Inmigrantes españoles en la ciudad de San José (1850-1930), molts habitants coneguts i desconeguts de la comarca de la Noguera, van emprendre el camí cap a Amèrica, com ara el metge Mariano Figueres, d'Os de Balaguer i pare de qui seria president de la República de Costa Rica durant els anys 1952, 1958 i 1970, 1974, i el primer president d'Amèrica que dissolgué l'exèrcit del seu país. Emigrants catalans, com ara Domènec Mateu i Josep Larreu, que formaren part de la primera junta de govern a l'Argentina, com Josep Carner Ribalta, de Balaguer, Josep Escolà i Marsà, d'Alòs

de Balaguer o el professor Joan Burgés Montardit, d'Àger i molts altres que ara no podem anomenar per falta d'espai.

D'aquestes generacions d'emigrants era la del besavi de Lionel Messi i el seu germà, que s'embarcaren cap a Amèrica als inicis del segle XX. I d'aquest bellcairenc i d'una noia de Blancafort, serà descendent el nostre protagonista.

Aquests dies de setembre, Bellcaire ha estat notícia als mitjans de comunicació: han aparegut els familiars mostrant fotografies, han atès als mitjans, etc. La Maria Torrent ha reconstruït l'arbre genealògic de la família, i tot encaixa. La notícia de què un dels millors futbolistes de tots els temps és oriünd de Catalunya i amb arrels al nostre poble, és certament un honor per Bellcaire i un motiu de joia immensa per la penya del Barça de Bellcaire.

De tots els bellcairencs i resta de catalans que se n'anaren a Amèrica se'n podrien explicar moltes coses: deixaren empremta, un segell de gent treballadora i constant, i mantingueren molt viu el record de la seva terra i la seva llengua. Cal recordar que molts d'ells foren fundadors i socis de centres i casals catalans que ompliren la geografia d'Amèrica de comunitats petites, ambaixades esteses per tot el món.

3.- I per acabar i com a homenatge a tots els bellcairencs d'Amèrica, unes paraules de Sami Nair: "Cada emigrant ha realitzat un viatge personal extraordinari per arribar on és, cadascun ha contribuït a la reorganització de la humanitat, cadascun és part implicada en la nostra pròpia història".



## Comença un nou curs del Centre d'Esplai Santa Maria de Balaguer

El proper dissabte 15 d'octubre el Centre d'Esplai Santa Maria inaugura el nou curs 2011/2012 amb les seves activitats.

Després de 20 anys d'existència d'aquesta entitat, l'equip de monitors prepara un curs ple de novetats gràcies a un acord de col·laboració amb els Serveis Socials del Consell Comarcal de la Noguera i l'Ajuntament de Balaguer, Càritas Diocesana d'Urgell i Creu Roja La Noguera.

Amb la col·laboració d'aquestes administracions i entitats es vol potenciar una mica més l'educació dels



Centre d'Esplai Santa Maria

infants en el temps de lleure amb la cessió de instal·lacions per dur a terme activitats, ajudes

econòmiques i suport a través dels educadors socials de les respectives administracions i entitats.

## Antoni Garcia Ruiz porta els seus olis de paisatges pirinencs a Balaguer

**L'exposició es podrà veure a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament des del 22 al 31 d'octubre**



«Els encantats i el llac Sant Maurici»

Del 22 al 31 d'octubre, la Sala d'exposicions de l'Ajuntament de Balaguer acull una exposició de pintures del pintor local Antoni Garcia Ruiz.

És una mostra de pintures a l'oli sota el títol de Paisatges del Pirineu català i aragonès.

Nascut a Chilluevar (Jaén), fa 52 anys que viu a Balaguer i aquesta es la seva cinquena exposició a Balaguer. L'obra destaca sobretot per una llum natural i els reflexes de les aigües cristal·lines dels llacs, dels rius o els pics com la Maladeta, Ordesa, Viella, el Pla de Beret...

## 450 persones van participar a la Trobada de Centres d'Esplai de la FEMN a Balaguer

**Aquesta ha estat la Trobada de centres d'esplai més multitudinària de tota la història de la FEMN**

Més de 450 persones, van participar el passat dissabte 1 d'octubre a Balaguer, a la Trobada de Centres d'Esplai de la FEMN.

Aquest tipus de trobades que es celebren cada 2 anys, reuneixen infants i monitors dels diferents centres d'esplai federats a la Fundació Esplais Santa Maria de Núria.

La jornada va estar preparada per l'equip de monitors del Centre Esplai Santa Maria, organitzadors de la trobada d'enguany.

La cirereta del pastís la van posar els grups

d'animació que van actuar a la tarda, primer de tot una cercavila molt divertida per alguns carrers de Balaguer que va oferir el grup «Xip-Xap» i posteriorment un concert dels «Encara Farem Salat», coneguts també com a «Pastorets Rock», que van fer moure l'esquelet de tots els participants. La jornada va acabar amb un berenar popular per tots els participants.

Els monitors de l'Esplai Santa Maria es mostraven satisfets pel resultat obtingut ja que en cap moment s'esperaven aquest èxit de participació que va fer que fos la trobada d'esplais de la FEMN més multitudinària de tota la història i que es converteix en la segona trobada d'esplais amb més participació de Catalunya.



Trobada de Centres d'Esplais a Balaguer

*www.lisard.net*

*Som un referent en peix fresc*

**Menús** dissabtes i diumenges  
**temàtics** al migdia a **15€**  
 (tot inclòs)

Reserves al tel. 973 42 02 75

**lisard**  
 Cuina romàntica  
 Sant Llorenç de Montgai



Publireportatge

## Multiauto Balaguer fa entrega de 3 nous vehicles de cortesia a CIX

Es tracta de tres Ford Fiesta que CIX tindrà a disposició dels seus clients quan aquests tinguin el seu vehicle en reparació



Els 3 vehicles són el model Fiesta de Ford

L'empresa d'automoció Multiauto Balaguer, va fer entrega la passada setmana de tres nous vehicles de cortesia a CIX, el nou centre de xapa i pintura de Balaguer.

El vehicles són tres Ford Fiesta que CIX posarà a disposició dels seus clients quan aquests tinguin el seu vehicle en reparació a les seves instal·lacions.

Amb l'adquisició d'aquests nous vehicles, CIX es ratifica en la seva constant aposta per aconseguir la plena satisfacció dels seus clients, donant la màxima garantia i qualitat en els serveis que els ofereix.

## Gran èxit a la 3a Fira de Màgia de Montgai



Fira de Màgia de Montgai

Montgai va tancar la tercera edició de la Fira de la Màgia després de rebre milers de visitants durant tot el cap de setmana.

Els diversos carrers de la població es van omplir de gom a gom

d'aficionats del món de la màgia i l'il·lusionisme, sobretot famílies amb nens petits, que es van quedar admirats amb les més de 60 actuacions que van oferir gairebé un centenar de mags en els 17 espais habilitats.



FUNDACIÓ  
BANC DELS ALIMENTS

# Fes-te Voluntari

## Gran Recapte d'Aliments a Catalunya 25 i 26 de novembre

ARA gairebé un milió i mig de persones a Catalunya pateixen mancances alimentàries. TOTS podem ajudar: busquem grups de voluntaris per participar als punts de recollida d'aliments.

Per inscripcions i més informació: [www.bancdelsaliments.org](http://www.bancdelsaliments.org)



acpg premsa gratuïta i  
mitjans digitals



Obra Social "la Caixa"



## Anuncis breus classificats

### TREBALL

PROFESSORA nativa dóna classes particulars d'anglès: repassos i classes de conversa en llengua anglesa. Per particulars o grups organitzats. Interessats truqueu al telèfon: 650422582.

SE OFRECE chica para limpieza, cuidar niños, camarera. Con experiencia y buenas referencias. Razón: 642245698.

CONSTRUCCIONS i REFORMES Germans Vidal Guardiola. Teulades, façanes, banys, comunitats, granjes, magatzems, cases antigues. Reformes en general. Econòmic. Raó telèfons: 973426180-690921832.

ES DONEN classes particulars d'anglès de primària i ESO. Raó telèfon: 973445126.

SE OFRECE chica para cuidar gente mayor o niños. Con experiencia. Interessados llamar al teléfono: 638148552.

ES NECESSITA esteticista o quiromassatgista, reflexòloga o fisioterapeuta. Raó: 620130228.

SE OFRECE chica para cuidar gente mayor o trabajos de limpieza. En Balaguer o alrededores. Interessados llamar al: 628234123.

### IMMOBLES

**BALAGUER: Lloguer de pisos, despatxos i places d'aparcament. Raó: 973443800.**

ES VEN terreny zona Miranda. Parcel·la de 113 m<sup>2</sup> per 35.000 € i parcel·la de 226 m<sup>2</sup> per 65.000 €. Raó: 679606061.

ALQUILO piso mueblado, 4 hab., 2 baños, terraza grande. Frente estación autobuses. Raó: 699798857.

PÀRQUING tancat es lloga al c/ Dr. Fleming. 65 €/mes. Interessats trucar al telèfon: 973450407.

ES LLOGA pis al c/ Sanahuja, moblat, 2 hab., bany gran, cuina, menjador, terrassa, calf., ascensor, calentador elèctric. T: 973446087-675497518.

VENDA o LLOGUER de pàrkings tancats al c/ Jaume Balmes, 11. Raó: 973446161-629310479.

LLOGUER de locals a Bellcaire d'Urgell, 55 m<sup>2</sup>, d'obra nova. Telèfon: 676996765.

VENC apartament al c/ Noguera Pallaresa, 50 m<sup>2</sup>, 1 hab., moblat i amb electrodomèstics. Pàrking, traster, zona comunitària amb piscina. De particular a particular. Bon preu. Raó telèfon: 625578428.

ES LLOGA magatzem de 21m<sup>2</sup> al c/ St. Pere Màrtir, 90 €/mes. Apartaments a Camarasa, equipats i vistes al riu. Pàrking al c/ Urgell. Raó: 973447752-639920281.

ES LLOGA pis de 180 m<sup>2</sup>, 4 hab., 2 banys, 1 saleta, menjador, cuina, traster, calf. individual gasoil. Preu: 350 €/mes. Venc làmpara de 8 globos per 150 €. Raó: 627255907.

ES TRASPASSA bar a Balaguer. Tel: 645917791.

**ES LLOGA pis, 2 hab., moblat, cuina nova, costat Hospital Sta. Maria de Lleida (c/ Alcalde Rovira Roure, 40), 75 m<sup>2</sup> + terrassa. Ideal per estudiants de medicina o personal sanitari. Raó: 630706425.**

ES LLOGA pis de 110 m<sup>2</sup>, a l'Av. Pere III, recent reformat, vistes al Segre, totes les habitacions exteriors. Lloguer 350 €/mes. Imprescindible bones referències. Raó: 647562809.

ES VEN dúplex a Vallfogona de Balaguer, 150 m<sup>2</sup>+60m<sup>2</sup> de terrasses. Nou a estrenar, a/a, insonoritzat, videoporter, molts extres i vistes immillorables. Telf: 679606061.

**OPORTUNITAT, venda de parcel·les aïllades Balaguer, al costat del col·legi Mont-roig. Entre 380-750m<sup>2</sup>. T: 676996765.**

VENDA pàrkings, c/ Sant Jaume (entrada Banqueta) a partir de 7.000 €, al c/ Barcelona, 72 a partir de 9.000 €. T: 676116396.

ES LLOGA casa a Os de Balaguer per vacances i caps de setmana. Totalment equipada. Molta llum. Capacitat per 12 persones. Raó telèfon: 687750253.

VENDA de cases d'obra nova, 150 m<sup>2</sup>, amb garaig i jardí a la Fuliola. Preu: 170.000 € negociables. De particular a particular. Raó telèfon: 620287216-653950185.

VENC LOCAL, 45 m<sup>2</sup>, ideal per a petit comerç o garaig. Costat Col·legi germanes Carmelites. De particular a particular. Telf: 625578428.

### VARIS

VENC taules i cadires de menjador, en molt bon estat. Interessats trucar al telèfon: 973420029.

COMPRO monedes, bitllets antics, postals, fotos, llibres, publicacions, còmics, cromos, llibres de Festa Major i Fira, Grocs (100 primers números), qualsevol cosa relacionada amb Balaguer. Raó: 676803205.

Per anuncis en aquesta secció, adreceu-vos a les nostres oficines al c/ Sant Lluís, 36 altell, trucant al 973448273 o bé al web: [www.revistagroc.com](http://www.revistagroc.com)

## Centre Mèdic Pere III

**Dr. Jaume Canal**  
Medicina General i mútues  
**Tel. 607 787 338**

### Visites:

dilluns, dimecres i divendres, de 17 a 20 h

Av. Pere III, número 10, entresòl. Balaguer



**BAR - RESTAURANT**  
menàrguens

Tapes • Entrepans  
Brasa • Cargols a la llauna  
Plats combinats • Pizzes  
Taules d'embotits

**686 56 56 02**



## Telefons útils

|                             |                         |                               |                         |
|-----------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| <b>ÀGER</b>                 |                         | <b>GERB</b>                   |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 455004              | AJUNTAMENT                    | 973 446099              |
| <b>ALGERRI</b>              |                         | <b>LA RÀPITA</b>              |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 426013              | TELÈFON PÚBLIC                | 973 445018              |
| <b>BALAGUER</b>             |                         | <b>LA SENTIU</b>              |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 445200              | AJUNTAMENT                    | 973 424005              |
| IMPIC                       | 973 446606              | CASA DEL METGE                | 973 424058              |
| MOSSOS (URGÈNCIES)          | 088                     | <b>LES AVELLANES</b>          |                         |
| MOSSOS D'ESQUADRA           | 973 457700              | AJUNTAMENT                    | 973 454004              |
| GUÀRDIA URBANA              | 973 450000              | <b>MENÀRGUENS</b>             |                         |
| CÀRITAS BALAGUER            | 973 448258              | AJUNTAMENT                    | 973 180205              |
| CONSELL COMARCAL            | 973 448933              | <b>MONTGAI</b>                |                         |
| BOMBERS                     | 973 445080              | AJUNTAMENT                    | 973 430005              |
| CAP II                      | 973 446028 / 973 447714 | METGE                         | 973 430107              |
| CAP II, DEMANAR VISITES     | 902 111 444             | <b>OS DE BALAGUER</b>         |                         |
| I.N.SEGURETAT SOCIAL        | 973 450408              | AJUNTAMENT                    | 973 438004              |
| A MEDICS                    | 973 447513              | METGE                         | 973 438003              |
| CENT. MEDIC RECONX.         | 973 448113              | A.T.S.                        | 973 438062              |
| CREU ROJA                   | 973 445796              | RESIDÈNCIA                    | 973 438169              |
| RENFE                       | 973 445503              | <b>SANT LLORENÇ</b>           |                         |
| ALSINA GRAELLS              | 902 422242              | TELÈFON PÚBLIC                | 973 420003              |
| TAXIS PÚBLICS               | 973 445022              | <b>SANTA LINYA</b>            |                         |
| CORREUS                     | 973 445826              | TELF. PÚBLIC                  | 973 454002              |
| JUTJAT N.1                  | 973 451353 / 973 451383 | <b>TARTAREU</b>               |                         |
| JUTJAT N.2                  | 973 451162 / 973 451287 | TELÈFON PÚBLIC                | 973 454003              |
| SALA DE PROCURADORS         | 973 451177              | <b>TÉRMENS</b>                |                         |
| DESPATX PARROQUIAL          | 973 445342              | AJUNTAMENT                    | 973 180010 / 973 180041 |
| ESGLÈSIA EVANG. PENT.       | 973 445996              | CASA DEL METGE                | 973 180213              |
| FUNERARIA SANT JOSEP        | 973 445786              | <b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b> |                         |
| 629 447113 - 629 377476     | - 973 390862            | AJUNTAMENT                    | 973 432008              |
| CASAL GENT GRAN             | 973 446259              | CASA DEL METGE                | 973 432055              |
| <b>BELLCAIRE D'URGELL</b>   |                         | <b>VILANOVA DE LA SAL</b>     |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 586005              | TELÈFON PÚBLIC                | 973 454019              |
| DISPENSARI MÈDIC            | 973586249               |                               |                         |
| <b>CAMARASA</b>             |                         |                               |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 420009              |                               |                         |
| <b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b> |                         |                               |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 428007              |                               |                         |
| <b>CUBELLS</b>              |                         |                               |                         |
| AJUNTAMENT                  | 973 459005              |                               |                         |

## Farmàcies

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| <b>ÀGER</b>               |           |
| F. JOSA - C/ La Font, s/n | 973455286 |
| <b>BALAGUER</b>           |           |
| F. ALDÀVÓ- P. Estació, 10 | 973450214 |
| F. CLAVER- Sant Lluís, 6  | 973445384 |
| F. MARCH- S. Jaume, 2     | 973445280 |
| F. SALA- Pl. Mercadal, 38 | 973445087 |
| <b>BELLCAIRE D'URGELL</b> |           |
| BRUFAU TUDELA, J.I.       | 973586466 |
| <b>CAMARASA</b>           |           |
| TRIBÓ ALCOBÉ, M.          | 973420200 |

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| <b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b> |           |
| ARASA PLA, G.               | 973428070 |

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| <b>LA SENTIU DE SIÓ</b> |           |
| MONTERRAT MIRATS        | 973424151 |

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| <b>LES AVELLANES</b> |           |
| RÚBIES PRAT, NÚRIA   | 605010097 |

|                |           |
|----------------|-----------|
| <b>MONTGAI</b> |           |
| PERE SOLANS    | 973430110 |

|                       |           |
|-----------------------|-----------|
| <b>OS DE BALAGUER</b> |           |
| RÚBIES PRAT, NÚRIA    | 973438136 |

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b>  |  |
| AIGUABELLA ALENTA, G.973432151 |  |

## Horari de trens

| SORTIDES        | ARRIBADES       | SORTIDES        | ARRIBADES       |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>BALAGUER</b> | <b>LLEIDA</b>   | <b>LLEIDA</b>   | <b>BALAGUER</b> |
| 06.20 (1)       | 06.49           | 05.50 (1)(2)    | 06.13           |
| 08.00 (4)       | 08.30           | 07.15           | 07.44           |
| 09.50           | 10.19           | 09.10           | 09.39           |
| 12.25           | 12.54           | 11.45           | 12.14           |
| 14.16           | 14.46           | 13.45           | 14.19           |
| 16.00           | 16.29           | 15.15           | 15.44           |
| 18.30           | 18.59           | 17.55           | 18.24           |
| 19.25           | 19.55           | 20.30 (3)       | 20.59           |
| <b>BALAGUER</b> | <b>LA POBLA</b> | <b>LA POBLA</b> | <b>BALAGUER</b> |
| 09.39           | 11.00           | 06.40 (4)       | 08.00           |
| 14.19           | 15.40           | 12.56           | 14.16           |
| 20.59 (3)       | 22.20           | 18.05           | 19.25           |

- (1) Circula de dilluns a divendres feiners.  
 (2) Tren directe entre Lleida i Balaguer.  
 (3) El dies 24, 25 i 31 de desembre, només circula entre Lleida i Balaguer.  
 (4) Els dies 25 i 26 de desembre i 1 de gener, només circula entre Lleida i Balaguer.

## Horari d'autobusos

| SORT. | DESTINACIÓ     | CALENDARI                | SORT.                        | DESTINACIÓ       | CALENDARI               |
|-------|----------------|--------------------------|------------------------------|------------------|-------------------------|
| 06.10 | BARCELONA      | feiners                  | 16.35                        | PONTS            | divendres               |
| 07.55 | "              | diari                    | 19.50                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 19.44 | "              | diumenge                 | 09.48                        | ESTERRI D'ÀNEU   | diari                   |
| 19.55 | "              | diari                    | 17.23                        | "                | diari                   |
| 19.00 | UAB BELLATERRA | diumenges lectius        | 13.17                        | AGRAMUNT         | feiners                 |
| 06.10 | TÀRREGA        | feiners                  | 19.44                        | "                | diumenge                |
| 07.10 | "              | feiners                  | 19.47                        | "                | de dill. a div.         |
| 07.50 | "              | de dill. a div. feiners  | 07.00                        | ÀGER             | feiners                 |
| 12.00 | "              | feiners                  | 09.48                        | "                | feiners                 |
| 15.00 | "              | feiners                  | 14.00                        | "                | dime., div., dis.       |
| 19.30 | "              | feiners                  | 17.00                        | "                | dill., dima., dij.      |
| 19.44 | "              | diumenges                | 17.23                        | "                | feiners                 |
| 07.40 | LLEIDA         | feiners                  | 11.05                        | LES              | diari                   |
| 07.45 | "              | feiners                  | 18.05                        | "                | diari                   |
| 07.48 | "              | feiners                  | 08.25                        | ALMENAR          | de dill. a div. feiners |
| 07.55 | "              | dim, dime, diven.        | 12.00                        | "                | dissabtes               |
| 08.00 | "              | dill., dij., diven.      | 12.45                        | "                | dissabtes               |
| 09.15 | "              | feiners                  | 15.15                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 10.45 | "              | diumenge                 |                              |                  |                         |
| 10.50 | "              | de dill. a div. feiners  | <b>SORT. LLEIDA-BALAGUER</b> | <b>CALENDARI</b> |                         |
| 12.00 | "              | de dill. a div. feiners  | 07.00                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 13.10 | "              | de dill. a div. feiners  | 07.45                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 13.30 | "              | de dill. a div. feiners  | 09.10                        | "                | feiners                 |
| 13.59 | "              | feiners                  | 09.15                        | "                | diari                   |
| 14.45 | "              | de dill. a div. feiners  | 10.00                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 15.15 | "              | de dill. a div. feiners  | 11.00                        | "                | feiners                 |
| 15.18 | "              | de dill. a div. feiners  | 11.10                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 18.05 | "              | diari                    | 12.30                        | "                | feiners                 |
| 19.10 | "              | de dill. a div. feiners  | 13.00                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 09.50 | SEU D'URGELL   | diari                    | 14.10                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 18.20 | "              | diari                    | 15.00                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 09.50 | PUIGCERDÀ      | diari                    | 16.00                        | "                | diari                   |
| 13.35 | SOLSONA        | dill., dima., dij., div. | 16.45                        | "                | feiners                 |
| 16.35 | "              | divendres                | 18.30                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 09.50 | PONTS          | diari                    | 19.00                        | "                | de dill. a div. feiners |
| 13.35 | "              | de dill. a div. feiners  | 20.00                        | "                | de dill. a div. feiners |

## Farmàcies de torn de Balaguer

|                                              |                                              |               |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------|
| De les 8 de la tarda del <b>13 d'octubre</b> | a les 8 de la tarda del <b>20 d'octubre</b>  | <b>SALA</b>   |
| De les 8 de la tarda del <b>20 d'octubre</b> | a les 8 de la tarda del <b>27 d'octubre</b>  | <b>ALDÀVÓ</b> |
| De les 8 de la tarda del <b>27 d'octubre</b> | a les 8 de la tarda del <b>3 de novembre</b> | <b>CLAVER</b> |



**Torres**  
Pintura i decoració

Carrer Cervantes, 25 - 2 a.  
973 447 525 - 626 814 937  
Balaguer - Lleida  
info@tonitorresmayora.cat  
www.tonitorresmayora.cat

**PAPERERIA ELVI**

MATERIAL ESCOLAR  
LLIBRES DE LECTURA  
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38  
Tel. 973 450630  
BALAGUER



**Taxi Balaguer**

**PERE IZQUIERDO**

Tels. 660 336 360 - 973 108 292

**Servei les 24 hores**

**Farré**  **sabaters**  
BALAGUER MOLLERUSSA

**Esmolat de ganivets i tisores**  
Duplicat de tot tipus de claus  
Comandaments a distància  
Venda i reparació de calçat

C/ Barcelonès, 31  
Tel.: 973 44 31 29  
BALAGUER

**NETEGES**

**ENet**

Tels.: 687 509 546  
687 509 576  
687 509 513

Comunitats | Pàrquings | Oficines  
Establiments comercials | Col·legis  
Bancs | Naus industrials  
Neteges fi d'obra  
Neteges en general  
Vidres | Rétols  
Neteja de catifes i moquetes  
Poliment i abrillantament de terra

**DEMANI'NS PRESSUPOST**  
al tel.: 687 509 546

**REHABILITACIÓ DE FAÇANES**

Pintura i Decoració

**PGF**

**Qualitat i dedicació, els nostres distintius**

Pedro Garanto Fillat  
C/ Tàrraga, 51 F • BALAGUER  
Tel. 699 949630

**ESPU+**

Aïllaments de poliuretà  
Impermeabilitzacions  
Eco-Aïllaments

**Tel.: 622 222 312**  
**www.poliureta.cat**



Et vols **comprar...**

un...



**Audi**

o bé un...



**Vinea**

# Audi Q3

**Primeres**  
unitats a Multiauto



# Nous

# Golf

de volkswagen... a **Multiauto**

▶ **Visita la nostra exposició**

C/. Urgell, 90 (Davant Caprabo)

Tel.: 973 443 417 - 25600 Balaguer

▶ **Servei Post-venda**

Pol. Ind Campllong

Tel.: 973 443 121 - 25600 Balaguer



# Multiauto Balaguer

**preus** **tenim els millors**  
en vehicles Audi i Volkswagen

[www.multiautobalaguer.com](http://www.multiautobalaguer.com)